

# Programas de Nutrición en Downtown Lowell

El Programa de Nutrición del Mercado de Productos Regionales (FMNP, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de Massachusetts (MDAR, por sus siglas en inglés) creó este folleto para mejorar el acceso a los programas locales

Cada verano los participantes de WIC y personas mayores de bajos ingresos pueden obtener cupones para usar en la compra de frutas y verduras en los mercados de productos regionales.

Llame a su **WIC local** o **Programa de Nutrición para Ancianos** para obtener más información.

**Su oficina WIC local:** Servicios de nutrición, salud y lactancia para mujeres, bebés y niños necesitados.

**Contact: Lowell WIC**

45-47 Kirk Street

Lowell, MA 01852

**Phone:** 978-454-6397

**Hours:** M/T/Th 9-5; W 11-7; F 8:30-4:30; 2 Sat a month 9-1

**Programa de Nutrición para Ancianos:**

Comidas saludables, evaluaciones, educación y asesoramiento para personas de 60 años o más.

**Contact: Elder Services of The Merrimack Valley**

280 Merrimack Street, Suite 400

Lawrence, MA 01843

**Phone:** 978-683-7747

**Hours:** M-F 8-5

## Recursos adicionales:

### Healthy Incentives Program (HIP)

Gaste sus dólares de SNAP en frutas y vegetales frescos de granja con los vendedores minoristas que participan en el Programa de Incentivos Saludables (HIP) ¡y reciba de inmediato el monto de su compra en su tarjeta de EBT! Visite [www.mass.gov/hip](http://www.mass.gov/hip).

[www.mass.gov/HIP](http://www.mass.gov/HIP) ☎ 1-800-645-8333 / TTY 1-800-377-1292

### Línea de ayuda FoodSource – Project Bread

El servicio lo conecta con recursos alimenticios locales en su comunidad: selección de elegibilidad de SNAP y ayuda con la solicitud, información sobre comidas escolares, comidas para ancianos.

☎ 1-800-645-8333 / TTY 1-800-377-1292 Hours: Mon-Fri 8 AM-7 PM; Sat 10 AM- 2 PM

### Summer Eats Program

Las comidas en el verano son gratis para niños y jóvenes menores de 18 años. Encuentre un lugar cerca de usted: Llame al 1-800-645-8333. Envíe un texto con la palabra “FOOD” o “Comida” al 877-877. Visite [www.meals4kids.org](http://www.meals4kids.org). Descargue la aplicación “Summereats” para iPhone o Android. No es necesario inscribirse o mostrar identificación.

### Massachusetts Department of Agricultural Resources

Find complete lists of senior agencies, WIC offices, and Farmers’ Markets across the state.

[www.mass.gov/farmers-market-nutrition-program](http://www.mass.gov/farmers-market-nutrition-program)

Your gateway to Massachusetts farms, farmers markets, and fun ag-tivities!

[www.mass.gov/massgrown](http://www.mass.gov/massgrown)

Esta guía de recursos se publicó en junio de 2019 y tiene fines informativos únicamente. MDAR no está afiliado a ninguna de las entidades mencionadas anteriormente y no puede garantizar la elegibilidad para ningún programa. Comuníquese con el programa específico para verificar la información, incluidos los horarios de servicio y los requisitos de elegibilidad, ya que dicha información puede cambiar. Para obtener más información sobre FMNP o para comunicarse directamente con MDAR, visite [www.mass.gov/agr](http://www.mass.gov/agr).

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.



# El Programa de Nutrición del Mercado de Productos Regionales

Cada verano los participantes de WIC y personas mayores de bajos ingresos pueden obtener cupones para usar en la compra de frutas y verduras en los mercados de productos regionales. Llame a su WIC local o Programa de Nutrición para Ancianos para obtener más información.

[www.mass.gov/farmers-market-nutrition-program](http://www.mass.gov/farmers-market-nutrition-program)

## ¿Qué son los cupones del mercado agrícola?

Su folleto de \$25 puede utilizarse para comprar productos cultivados y vendidos por agricultores locales en los mercados agrícolas. Los cupones no pueden utilizarse en la tienda de comestibles.

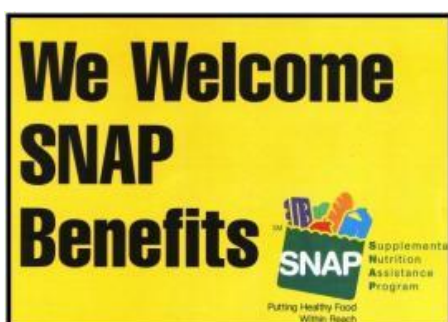
## ¿Qué se puede comprar con los cupones?

- Frutas y vegetales
- Hierbas frescas cortadas
- Miel (Solamente con Senior Coupons)

Otros artículos disponibles para la venta en el mercado no pueden comprarse con los cupones del mercado agrícola. Las opciones de productos pueden variar en distintas épocas durante la estación.

## Para encontrar un lugar para usar los Cupones:

- Visite [www.mass.gov/massgrown](http://www.mass.gov/massgrown).
- En Programas de Nutrición, seleccione WIC & Senior FMNP
- Seleccione el límite de distancia, dentro de 1, 2,5, 10 o más
- El mapa predetermina su ubicación (puede tener que clicar "Allow map to see my location" [Permitir que el mapa vea mi ubicación]). También puede tipear una dirección, ciudad o código postal en particular.
- Cliquee en los íconos para encontrar los horarios de apertura y otros detalles, incluida la aceptación del beneficio de SNAP



Busque los  
letreros



# Programas de Nutrición en Lowell

El Programa de Nutrición del Mercado de Productos Regionales (FMNP, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de Massachusetts (MDAR, por sus siglas en inglés) creó este folleto para mejorar el acceso a los programas locales

Cada verano los participantes de WIC y personas mayores de bajos ingresos pueden obtener cupones para usar en la compra de frutas y verduras en los mercados de productos regionales.

Llame a su WIC local o Programa de Nutrición para Ancianos para obtener más información.

**Su oficina WIC local:** Servicios de nutrición, salud y lactancia para mujeres, bebés y niños necesitados.

**Contact: Lowell Community Health Center; Lowell CHC Pediatrics**

161 Jackson Street; 4Th Floor

Lowell, MA 01852

**Phone:** 978-221-6821

**Hours:** M/T/Th 9-5; W 11-7; F 8:30-4:30

**Programa de Nutrición para Ancianos:**

Comidas saludables, evaluaciones, educación y asesoramiento para personas de 60 años o más.

**Contact: Elder Services of The Merrimack Valley**

280 Merrimack Street, Suite 400

Lawrence, MA 01843

**Phone:** 978-683-7747

**Hours:** M-F 8-5

## Recursos adicionales:

### Healthy Incentives Program (HIP)

Gaste sus dólares de SNAP en frutas y vegetales frescos de granja con los vendedores minoristas que participan en el Programa de Incentivos Saludables (HIP) ¡y reciba de inmediato el monto de su compra en su tarjeta de EBT! Visite [www.mass.gov/hip](http://www.mass.gov/hip).

[www.mass.gov/HIP](http://www.mass.gov/HIP) ☎ 1-800-645-8333 / TTY 1-800-377-1292

### Línea de ayuda FoodSource – Project Bread

El servicio lo conecta con recursos alimenticios locales en su comunidad: selección de elegibilidad de SNAP y ayuda con la solicitud, información sobre comidas escolares, comidas para ancianos.

☎ 1-800-645-8333 / TTY 1-800-377-1292 Hours: Mon-Fri 8 AM-7 PM; Sat 10 AM- 2 PM

### Summer Eats Program

Las comidas en el verano son gratis para niños y jóvenes menores de 18 años. Encuentre un lugar cerca de usted: Llame al 1-800-645-8333. Envíe un texto con la palabra “FOOD” o “Comida” al 877-877. Visite [www.meals4kids.org](http://www.meals4kids.org). Descargue la aplicación “Summereats” para iPhone o Android. No es necesario inscribirse o mostrar identificación.

### Massachusetts Department of Agricultural Resources

Find complete lists of senior agencies, WIC offices, and Farmers’ Markets across the state.

[www.mass.gov/farmers-market-nutrition-program](http://www.mass.gov/farmers-market-nutrition-program)

Your gateway to Massachusetts farms, farmers markets, and fun ag-tivities!

[www.mass.gov/massgrown](http://www.mass.gov/massgrown)

Esta guía de recursos se publicó en junio de 2019 y tiene fines informativos únicamente. MDAR no está afiliado a ninguna de las entidades mencionadas anteriormente y no puede garantizar la elegibilidad para ningún programa. Comuníquese con el programa específico para verificar la información, incluidos los horarios de servicio y los requisitos de elegibilidad, ya que dicha información puede cambiar. Para obtener más información sobre FMNP o para comunicarse directamente con MDAR, visite [www.mass.gov/agr](http://www.mass.gov/agr).

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.

